

STAND. COM. REP. NO. 311-22

Honolulu, Hawaii

FEB 15 , 2022

RE: H.B. No. 1870
H.D. 1

Honorable Scott K. Saiki
Speaker, House of Representatives
Thirty-First State Legislature
Regular Session of 2022
State of Hawaii

Sir:

Your Committee on Judiciary & Hawaiian Affairs, to which was referred H.B. No. 1870 entitled:

"A BILL FOR AN ACT RELATING TO THE JUDICIARY'S 'OLELO HAWAI'I INITIATIVES,"

begs leave to report as follows:

The purpose of this measure is to appropriate funds for a program coordinator and various services to support the Judiciary's 'Ōlelo Hawai'i initiatives.

Your Committee received testimony in support of this measure from the Judiciary, Office of Hawaiian Affairs, and three individuals. Your Committee received comments on this measure from the Department of Budget and Finance.

Your Committee finds that the Judiciary is exploring ways to provide 'Ōlelo Hawai'i (Hawaiian language) resources, interpreter, and translation services to the public. This measure is not intended to supplant the Judiciary's existing funding or budget requests to ensure greater support for its 'Ōlelo Hawai'i initiatives.

Your Committee has amended this measure by:

2022-1103 HB1870 HD1 HSCR HMSO



- (1) Changing the effective date to January 1, 2222, to encourage further discussion; and
- (2) Making technical, nonsubstantive amendments for the purposes of clarity, consistency, and style.

As affirmed by the record of votes of the members of your Committee on Judiciary & Hawaiian Affairs that is attached to this report, your Committee is in accord with the intent and purpose of H.B. No. 1870, as amended herein, and recommends that it pass Second Reading in the form attached hereto as H.B. No. 1870, H.D. 1, and be referred to your Committee on Finance.

Respectfully submitted on
behalf of the members of the
Committee on Judiciary &
Hawaiian Affairs,



MARK M. NAKASHIMA, Chair



